

A still life composition of Rosh Hashana symbols. In the top right, an open Torah scroll with Hebrew text is visible. Below it, a wooden honey dipper stands vertically. To the left of the dipper are three apples: one red, one green, and one red and yellow. In the center, a glass honey dish with a wooden dipper is filled with honey. To the right, a white and blue striped shawl with gold trim is partially visible. In the bottom left, a shofar (ram's horn) is shown, along with several pomegranates with green leaves. The background is a light blue textured surface.

Les Lois des sonneries du Chofar

Lois et coutumes pour une étude approfondie de la façon dont il faut sonner le chofar à Rosh Hashana

Chmouel Berros

©

Préface

Les lois relatives aux sonneries du Chofar sont complexes. Elles demandent donc un investissement particulier pour être saisies. De manière générale, les ouvrages en français n'ont pas jugé utile de s'attarder sur leurs détails, destinés surtout aux gens érudits qui comprennent l'hébreu.

Cependant, l'épidémie du Covid-19 qui a sévi au courant des fêtes de Nissan 2020 nous a pris de court. Les rassemblements dans nos synagogues devenant dangereux, nombre de personnes âgées et à risques ont dû rester cloîtrés à la maison, dans l'impossibilité d'écouter le son du Chofar. Et si tous les ans, les sonneurs devaient faire un tour à Roch Hachana, ce tour s'est vu s'agrandir, et rapidement les sonneurs devinrent insuffisants. Il nous fallait donc un guide pratique à portée de main pour former des sonneurs qui pourraient combler les besoins de la communauté.

Cette période de confinement fut donc pour moi une opportunité d'élucider et approfondir ce sujet, afin de le mettre à notre portée, et pour que chacun puisse étudier comme il faut ces *Halakhot*, et pouvoir ainsi donner à tous nos frères la possibilité d'écouter les sons du Chofar, qui est une Mitsva de la Thora.

Mis à part les lois des sonneries, les règles du Chofar sont nombreuses. Notons par exemple la façon dont le Chofar est fabriqué, malheureusement nombre de Chofars inaptes se trouvent sur le marché, souvent rendus non-cachers dans les usines, lors de polissements ou de décorations. Pour cela, il sera primordial au sonneur d'utiliser un Chofar certifié par une autorité rabbinique aux normes de la Halakha. Néanmoins, cette étude se concentre sur les règles pratiques-même des sonneries.

Ce recueil doit être lu du début à la fin, il a été écrit étape par étape, pour permettre au lecteur d'assimiler de façon optimale ces concepts nouveaux.

Chana Tova à toute la communauté.

Chmouel Berros

13/09/2022

*Note : Les mots **לכתחילה** et **בדיעבד** sont souvent empruntés. Le mot **לכתחילה** désignera les lois opérées à priori, alors que **בדיעבד** indiquera l'action permise a postérieuri.*

הלכה לא למעשה

Les Lois des sonneries du Chofar

1. Le nombre de sons que l'on doit écouter à Rosh Hachana.

A Rosh Hachana on doit écouter 9 sons de chofar. En effet, il est écrit 3 fois dans la Thora le mot **תרועה**¹, (qui fait référence à un son de shofar comme expliquer ci-dessous).

De plus, avant le mot **תרועה** il est écrit, dans ce même verset : **והעברת שופר** « vous sonnez du chofar » puis après le mot **תרועה** il est écrit **תעבירו שופר** « vous sonnerez du chofar », ces sonneries font référence à des sons de chofar appeler **תקיעות**. La Guemara apprend par le biais d'une Guezera Chava² qu'avant et après chacune des trois **תרועות**, il faudra sonner une **תקיעה**. Donc trois **תרועות** avec deux **תקיעות** chacune, cela nous fait en tout 9 sons.

2. Que veut dire le mot **תרועה**?

Le mots **תרועה** est traduit par le Targoum Onkelos³ "**יבבא**", ce qui veut dire un pleur, comme il est écrit à propos de la mère de Sisra (**שופטים ה' כ"ח**)

3. Qu'est qu'un pleur ?

Les pleurs sont des sons saccadés, mais les avis dans la Guemara sont controversés sur le fait de déterminer que sont-ils exactement. **Certains pensent** que ce sont des sons saccadés un peu allongés comme un **גינוח**, un gémissement (ce qui est appelé de nos jours **שברים**), **certain pense** que ce sont des sons très courts comme une **יללה**, quelqu'un qui éclaterait en sanglots (ce qui est appelé de nos jours **תרועה**), et **certain pense** que c'est les deux ensemble : d'abord⁴ des sons saccadés un peu allongés puis des sons saccadés très courts (ce qui est appelé de nos jours **שברים-תרועה**).

Attention ! le mots **תרועה a maintenant deux sens, la **תרועה** de la thora dont nous ne connaissons pas la définition exacte, et l'explication du deuxième avis qui s'appelle aussi **תרועה**.**

Compte tenu de ce désaccord, nous faisons les trois sons pour être sûr de faire le bon, en commençant par le troisième avis puis le premier et finir par le deuxième (Attention ! D'après les écrits du Ari Zal, chaque son a une importance en soi, et ce n'est pas seulement dans le doute que nous le faisons).

Selon ce décompte cela nous fait un total de trente sons, en comptant que la **תרועה** du troisième avis est considéré comme deux sons. Chaque série de trente sons est sonnée 3 fois, soit 90 sons. Puis chacune des trois sortes à la fin de la prière, soit 100 sons.

¹ Les mots **תרועה** figure dans les trois versets suivant, un à propos du jour de Kippour du Yovel (la 50 année) ou on se devait de sonner du chofar : **והעברת דבר אל' : שופר תרועה בחודש השביעי בעשור לחודש ביום הכפורים תעבירו שופר בכל ארצכם (ויקרא כ"ה ט) ובחודש השביעי באחד לחודש** et le troisième : **בני ישראל לאמור בחודש השביעי באחד לחודש יהיה לכם שבתון זכרון תרועה מקרא קודש (ויקרא כ"ג כ"ד) מקרא קודש יהיה לכם כל מלאכת עבודה לא תעשו יום תרועה יהיה לכם (במדבר כ"ט א)**

² La Guezera Chava nous donne la possibilité de renseigner des lois apprises dans un verset pour un autre verset dans un contexte différent, en utilisant deux mots similaires. Dans notre contexte le mot **שביעי** est écrit dans chaque verset, ce qui vient nous apprendre que les lois écrites dans un des versets sont valable dans les deux autres, en l'occurrence le fait « d'encerclez » la **תרועה** d'une **תקיעה** écrit dans le verset du Yovel, sera valable aussi pour les deux autres.

³ Le Targoum Onkelos est une des traductions véridiques de la thora.

⁴ D'après cet avis, il faudra faire les deux sons dans cette ordre-là, comme une personne qui gémit puis éclate en sanglot, qu'elle fait des sons longs puis des sons courts.

4. Pourquoi doit-on faire un son de pleur à Rosh Hachana ?

Le Kaf Ahaïm ramène deux explications. La première du midrash : afin de faire rappeler à Dieu le pleur de Sarah lors de la Akedat Itzhak. Cependant, selon le Sefer Aminagot c'est pour nous dire que l'homme doit pleurer sur ses fautes.

5. Si tous les sons sont sonnés dans le doute, pourquoi tellement de **תקיעות** ?

Nous avons vu plus haut que nous sonnions trente sons. Les commentateurs demandent : « si tous les sons de **תרועה** sont faits dans le doute, les **תקיעות** qui les entourent ne devraient-elle pas être amoindri. Car la dernière **תקיעה** située juste avant le deuxième avis aurait dû compter pour les deux avis, vu qu'en vérité seul un avis est juste. Par exemple, après avoir sonné 3 fois comme le troisième avis, qui pense que le pleur est les deux sons suivis, au lieu d'enchaîner une nouvelle **תקיעה** avant et après la **תרועה** du premier avis, on se serait suffi de la dernière **תקיעה** du troisième avis pour le début et on aurait sonné juste la **תקיעה** de fermeture ?

Plusieurs réponses on était donné. Le Ran, au nom des Tossafot nous dit, que l'on craint que les gens croient qu'il n'est pas primordial de faire les **תקיעות** avant chaque **תרועה**.

Le Rosh lui nous dit, qu'une **תקיעה** de fermeture ne peut pas être valable pour l'ouverture. Et le Réém pense que vu que les Mitsvots ont besoin d'une Kavana (une pensée) précise, il sera donc impossible d'avoir une Kavana d'ouverture et une Kavana de fermeture.

6. De quoi est composé la **תקיעה** et quelle est sa durée minimale ?

La **תקיעה** est composée d'un seul son long. Sa durée varie entre différents avis. D'après le Rambam, elle est la moitié de sa **תרועה**, et d'après Rachi elle sera la même durée minimale que sa **תרועה** en fonction des avis qui ont déterminé ce qu'était la **תרועה**, et ainsi de suite pour la **תרועה**. Cependant pour les **שברים-תרועה**, les avis convergent à savoir est ce qu'on prend en compte la reprise de souffle qu'il y a entre les deux pour déterminer la durée de la **תקיעה** ou pas. On rajoutera donc environ une seconde de plus dans la **תקיעה** pour la reprise de souffle si elle est faite.

(La durée de la **תרועה** sera aussi déterminée par la suite).

Le Choulhan Arouh suivra l'avis de Rachi.

7. De quoi est composé la **תרועה** et quelle est sa durée minimale ?

La durée d'une **תרועה** variera en fonction de deux avis :

D'après le premier avis, elle sera longue de trois **כוחות** (trois forces de souffle), ce qui veut dire multipliée par trois le son le plus court que puisse émettre le chofar (sois 0,14⁵seconde x 3, soit environ 0,42 seconde).

D'après cet avis la **תרועה** devra donc être composée de trois sons qui durent chacun 0,14 seconde environ.

D'après le deuxième avis, elle sera longue de neuf **כוחות** (neuf forces) ce qui veut dire

⁵ Pour déterminer la durée exact d'une force il faut se chronométrer et voir combien de temps dure une force, cela va varier en fonction de la rapidité de la langue de chacun (Rav Itzhak Yossef), mais en général chez la plupart des personnes il varie entre 0,11 (Ner Tsion) à 0,14 (Piskei Tchouvot), nous expliquerons toute la suite des Halahot en fonction de 0,14 .

Le Rav Nissim Karelits dit que même une personne pour qui la durée d'une force dure plus longtemps que la plupart des gens, devra faire comme la vitesse d'une personne moyenne .

multiplier par neuf le son le plus court que puisse émettre le chofar (sois 0,14 seconde x 3, soit environ 1,26).

D'après cet avis, la **תרועה** devra donc être composée de neuf sons qui durent chacun 0,14 seconde environ.

Halacha : la Halacha sera tranchée comme le deuxième avis **לכתחילה**, mais **בדיעבד**, on est quitte comme le premier avis.

8. De quoi sont composées les **שברים** et quelle est leur durée minimale ?

La durée des **שברים** va aussi varier en fonction des deux avis mentionnés pour la **תרועה**.

D'après le premier avis, il sera aussi composé de trois sons, mais un peu plus long que la **תרועה**, ce qui veut dire deux **כוחות** chacun (0,28 secondes) , multipliés par trois (soi un total de 0,84 seconde).

D'après le deuxième avis, il sera composé de trois sons qui dureront en tout 9 forces (1,26 seconde), plus un ajout d'une force dans chaque son⁶, soit 0,56 seconde environ pour chaque **שבר**, soit un total de 1,68 seconde en tout.

9. De quoi sont composées les **שברים-תרועה** et quelles sont leurs durées minimales ?

Le **שברים-תרועה** sera composées, des deux sons ci dessus et de l'addition des deux durées mentionner plus haut soit, d'après le premier avis 1,26 seconde, et d'après le deuxième de 2,94 secondes.

10. Quelle est la durée maximale d'une **תקיעה** ?

La **תקיעה** n'a pas de durée maximale.

11. Quelle est la durée maximale de la **תרועה** ?

La **תרועה** n'a pas de limite maximale dans son nombre, tant qu'elle reste des sons saccadés de 0,14 secondes on pourra lui ajouter autant de sons que l'on voudra

12. Quelle est la durée maximale des **שברים** ?

Les **שברים** n'ont pas de limite maximale dans leur nombre de sons, mais ils auront une limite maximale dans leur durée, il ne faudra pas qu'ils dépassent trop leur durée minimale, pour ne pas devenir une **תקיעה**. Sachant que la plus petite **תקיעה** dure 1,26 seconde et que chaque son des **שברים** dure normalement 0,56 secondes, en ajoutant 0.70 seconde environ les **שברים** sont disqualifiés, car ils deviennent une **תקיעה** ce qui ne nous rendra pas quitte de la Mitsva du chofar.

Pour les obéissances Ashkénazes, la référence ne sera pas la plus petite **תקיעה**, mais la **תקיעה** effective de la série sonnée. Ce qui signifie que si la **תקיעה** de la série des **שברים** dure au moins 1,68 seconde, chacun des trois sons des **שברים** pourra s'allonger jusqu'à un peu moins que cette durée. De même pour la **תקיעה** des **שברים-תרועה** qui dure au moins 2,94 secondes, chaque son des **שברים** ne devra pas dépasser cette limite-là. Cependant, comme mentionné plus haut, **לכתחילה** , il ne faudra pas faire des **שברים** de plus

⁶ Le Michna Beroura a ramené que les **שברים** sont plus long que la **תרועה**, seulement a propos du premier avis, mais d'après le deuxième avis aucun rallongement n'a était ramener. Cependant pour être sûr d'être quitte d'après tous les avis, nous avons fait le compte selon le rajout.

de 9 forces en tout (1,26 seconde environ), car selon l'avis du ב"ח la durée minimale de la תקיעה est de 1,26 seconde dans toutes les séries, on s'efforcera donc même d'après l'avis Aschkenaze de ne pas s'allonger plus que cette durée.

[Cependant d'après le premier avis mentionné (chiffre 7, qui n'est pas trancher par la Halaha) les durées vont changer, car sachant que la plus petite תקיעה dure 0,42 seconde et que chaque son des שברים dure normalement 0,28 seconde, en ajoutant seulement 0,14 seconde environ les שברים seront disqualifier, car ils deviennent une תקיעה].

13. Quelles sont les sons qui doivent être sonnés en une seule respiration ?

Les sons de שברים et תרועה (seuls) doivent être sonné d'un seul souffle, sans quoi ils sont invalidés et il faudra sonner une seconde fois. Malgré tout au sujet des שברים-תרועה les avis sont controverser, certain pensent qu'il faut les faire d'un seul souffle, en laissant un court arrêt entre chaque son pour les différencier. Et les autres pensent qu'il faut les faire de deux souffles⁷. Les Sefaradim feront donc pour les sonneries assises d'un seul souffle, et pour celle debout de deux souffles. Les Ashkenazim feront toujours deux souffles, sans cependant faire un long arrêt, juste de quoi reprendre rapidement sa respiration.

14. Quelles sont les différents sons qui ne doivent pas être sonnés d'une seule respiration ?

Les enchainements entre les תקיעות et toute les sortes de תרועות, et vis-versa, ne doivent pas être sonner d'une seule respiration, il faudra reprendre son souffle absolument après chaque תקיעה, et après chaque תרועה. D'après-certains avis le fait de ne pas reprendre sa respiration entre ces sonneries peut les invalider.

15. Quelles est la qualité de son nécessaire pour être quitte de la Mitsva ?

Tous les sons de chofar sont cachère tant que le son n'est pas un son de souffle, même si le son change au milieu de la sonnerie, de grave à aigu, de net à enrouer et vis-versa. De plus il ne faut pas reprendre son souffle au milieu d'un son.

⁷ Il y a deux avis, d'après le Choulhan Arouh Arav il faudra vraiment respirer, mais d'après le Hazon Ich il faudra s'arrêter un laps de temp de quoi respirer, mais sans respirer.

En pratique

תשר"ת (תקיעה שברים-תרועה תקיעה)

_____ 1 son, plus de 2,94 secondes (arrêt), (3,94 si reprise de souffle entre les deux sons suivant)

_____ 3 sons, chacun plus de 0,56 seconde mais moins que 1,26 seconde chacun⁽⁸⁾

_____ 9 sons, chacun 0,14 seconde (arrêt)

_____ 1 son, plus de 2,94 secondes (arrêt), (3,94 si reprise de souffle entre les deux sons précédent)

תש"ת (תקיעה שברים תקיעה)

_____ 1 son, plus de 1,68 secondes (arrêt)

_____ 3 sons, chacun plus de 0,56 seconde mais moins que 1,26 seconde chacun (arrêt)

_____ 1 son, plus de 1,68 seconde (arrêt)

תר"ת (תקיעה תרועה תקיעה)

_____ 1 son, plus de 1,26 seconde (arrêt)

_____ 9 sons, chacun 0,14 seconde (arrêt)

_____ 1 son, plus de 1,26 seconde (arrêt)

Dans l'impossibilité de mesurer ces durées pendant Yom Tov, il sera impératif de s'entraîner avant la fête.

⁸ Arrêt dans les sonneries debout, et enchaînement dans les sonneries assise.